

PONIŻSZE TŁUMACZENIE ZOSTAŁO WYKONANE W CELACH
INFORMACYJNYCH, W PRZYPADKU SPORU OBOWIĄZUJE WERSJA ISLANDZKA.

Propozycja ugody w sporze zbiorowym pomiędzy
związkiem zawodowym Efling
a Konfederacją Islandzkich Przedsiębiorców SA,
1 Marca 2023 r.

Art. 1.

Wynagrodzenia wynikające z tabel płac umowy zbiorowej pomiędzy stronami wzrosną od 1 listopada 2022 roku, zgodnie z załącznikiem A umieszczonym poniżej.

Miesięczne wynagrodzenie osób, których wynagrodzenie nie jest objęte tabelami płac zawartymi w umowie zbiorowej, wzrasta o 33 000 koron od 1 listopada 2022 r.

Jeżeli nie uzgodniono inaczej, inne elementy płacowe umowy zbiorowej, np. dodatki, wzrosną o 5% od 1 listopada 2022 roku. Premie i stawki akordowe w przetwórstwie rybnym, jak określono w rozdziale 18 umowy zbiorowej, wzrosną o 8%.

Tytuły stanowisk pracy dotychczas kategoryzowanych jako *Pracownicy ogólni w gastronomii i hotelach* zmienia się na *Pracownicy ogólni w gastronomii*, a ich kategoria płacowa nie ulega zmianie. Ponadto, wprowadza się nowy tytuł stanowiska pracy: Pracownicy ogólni w hotelach. Wynagrodzenie pracowników ogólnych w hotelach podczas trzymiesięcznego okresu próbnego odpowiada kategorii płacowej 5, a po upływie trzymiesięcznego okresu próbnego wzrasta do kategorii płacowej 6.

Dodatek grudniowy wzrasta do 103 000 ISK za rok 2023 w oparciu o zatrudnienie w pełnym wymiarze godzinowym w danym roku kalendarzowym.

Dodatek urlopowy za każdy rok urlopowy (od 1 maja do 30 kwietnia) w oparciu o zatrudnienie w pełnym wymiarze godzin wyniesie 56 000 koron za rok urlopowy rozpoczynający się 1 maja 2023 r.

Wraz z podwyżkami z dnia 1 listopada 2022 r. premia ze względu na wzrost gospodarczy wynikająca z poprzedniej umowy zbiorowej stron, która miała zostać wypłacona w dniu 1 maja 2023 roku, zostanie przyspieszona i w pełni uhonorowana. Płatności premii ze względu na wzrost gospodarczy, jak uzgodniono w umowie zbiorowej obowiązującej w latach 2019-2022, nie będą kontynuowane w kolejnej umowie zbiorowej.

Art. 2.

Główna umowa zbiorowa pomiędzy stronami zostanie przedłużona od dnia 1 listopada 2022 roku do dnia 31 stycznia 2024 roku. Niniejsza umowa zbiorowa

zawiera zmiany i uzupełnienia do głównej umowy zbiorowej związku zawodowego Efling oraz innych umów zbiorowych z nią związanych. Podobnie, niniejsza umowa zbiorowa zawiera zmiany i uzupełnienia do umowy zbiorowej dla hoteli i restauracji oraz specjalnych umów zbiorowych z nią związanych.

Załącznik A do propozycji ugody przedłożonej przez Mediatora Państwowego

Tabela płac obowiązuje od 1 listopada 2022

Kat. placowa	Początkujący	1 rok	3 lata	5 lat
4	402.235	406.257	412.351	420.598
5	404.568	408.614	414.743	423.038
6	406.914	410.984	417.148	425.491
7	409.275	413.367	419.568	427.959
8	411.648	415.765	422.001	430.441
9	414.036	418.176	424.449	432.938
10	416.437	420.602	426.911	435.449
11	418.853	423.041	429.387	437.975
12	421.282	425.495	431.877	440.515
13	423.725	427.963	434.382	443.070
14	426.183	430.445	436.902	445.640
15	428.655	432.941	439.436	448.224
16	431.141	435.453	441.984	450.824
17	433.642	437.978	444.548	453.439
18	436.157	440.518	447.126	456.069
19	438.687	443.073	449.720	458.714
20	441.231	445.643	452.328	461.374
21	443.790	448.228	454.951	464.050
22	446.364	450.828	457.590	466.742
23	448.953	453.443	460.244	469.449
24	451.557	456.072	462.914	472.172

POWYŻSZE TŁUMACZENIE ZOSTAŁO WYKONANE W CELACH INFORMACYJNYCH, W PRZYPADKU SPORU OBOWIAZUJE WERSJA ISLANDZKA.